https://doi.org/10.32523/2616-6895

ISSN (Print) 2616-6895
ISSN (Online) 2663-2497

Л.Н.Гумилев атындағы
Еуразия ұлттық университетінің

ХАБАРШЫСЫ

BULLETIN

of L.N.Gumilyov Eurasian
National University

ВЕСТНИК

Евразийского национального
университета имени Л.Н.Гумилева

bulpedps.enu.kz

№2 (127)/2019

ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. ӘЛЕУМЕТТАНУ
сериясы

PEDAGOGY. PSYCHOLOGY. SOCIOLOGY
Series

Серия
ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. СОЦИОЛОГИЯ

ISSN (Print) 2616-6895
ISSN (Online) 2663-2497

ВЕСТНИК
ЕВРАЗИЙСКОГО
НАЦИОНАЛЬНОГО
УНИВЕРСИТЕТА
ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА

BULLETIN
of
L.N. GUMILYOV
EURASIAN NATIONAL
UNIVERSITY

Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ
ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ
УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
ХАБАРШЫСЫ

ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. ӘЛЕУМЕТТАНУ сериясы
PEDAGOGY. PSYCHOLOGY. SOCIOLOGY Series
Серия ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. СОЦИОЛОГИЯ

№ 2 (127)/2019

1995 жылдан бастап шығады
Founded in 1995
Издается с 1995 года

Жылына 4 рет шығады
Published 4 times a year
Выходит 4 раза в год

Нұр-Сұлтан, 2019
Nur-Sultan, 2019
Нур-Султан, 2019

Бас редакторы
Молдажанова А. А.
п.ғ.д., проф. (Қазақстан)

Бас редактордың орынбасары (педагогика)	**Г.Ж. Менлибекова**, п.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Бас редактордың орынбасары (психология)	**А.Р. Ерментаева**, пс. ғ. д., проф. (Қазақстан)
Бас редактордың орынбасары (әлеуметтану)	**Н.О. Байғабылов**, PhD (Қазақстан)

Редакция алқасы

Иванова Г.П.	п.ғ.д. (Ресей)
Исламова З.М.	п.ғ.к., доцент (Ресей)
Кажгалиева А.	докторант (Қазақстан)
Калдыбаева О.В.	PhD (Қазақстан)
Колева И.	докт. (Болгария)
Сейтқазы П.Б.	п.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Сунарчина М.М.	ә.ғ.д., проф. (Ресей)
Толеубекова Р.К.	п.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Уразбаева Г.Т.	п.ғ.д., доцент (Қазақстан)
Хан Н.Н.	п.ғ.д., проф. (Қазақстан)
Хаяти Тюфекчиоглу	ә.ғ.д., проф. (Түркия)
Шайхисламов Р.Б.	ә.ғ.д., проф. (Ресей)
Шалғынбаева Қ.Қ.	п.ғ.д., проф. (Қазақстан)

Редакцияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Нұр-Сұлтан қ., Сәтпаев к-сі, 2, 349 б.,
Л. Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті
Тел.: +7(7172) 709-500 (ішкі 31432)
E-mail: vest_pedpsysoc@enu.kz

Жауапты хатшы, компьютерде беттеген: Ә. С. Жұматаева

Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университетінің хабаршысы.
ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. ӘЛЕУМЕТТАНУ сериясы
Меншіктенуші: ҚР БжҒМ «Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті» ШЖҚ РМК
Қазақстан Республикасының Ақпарат және коммуникациялар министрлігінде тіркелген. 27.03.18 ж. № 17001-Ж -тіркеу куәлігімен тіркелеген.
Мерзімділігі: жылына 4 рет.
Тиражы: 35 дана
Типографияның мекенжайы: 010008, Қазақстан, Нұр-Сұлтан қ., Қажымұқан к-сі,13/1, тел.: +7(7172)709-500 (ішкі 31432)
© Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті

Editor-in-Chief
Doctor of Pedagogical Sciences,
Prof.(Kazakhstan)
A.A. Moldazhanova

Deputy Editor-in-Chief (pedagogy)	**G.Zh.Menlibekova**, Doctor of Pedagogical Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Deputy Editor-in-Chief (psychology)	**A.R. Yermentayeva**, Doctor of Psychological Sciences, Prof. (Kazakhstan)
Deputy Editor-in-Chief (sociology)	**N.O. Baigabylov**, PhD in Sociology (Kazakhstan)

Editorial board

Ivanova G.P.	Doctor of Pedagogical Sciences (Russia)
Islamova Z.M.	Can. of Pedagogical. Sciences, Assoc.Prof. (Russia)
Kazhgaliyeva A.	Doctoral Candidate (Kazakhstan)
Kaldybayeva O.V.	PhD (Kazakhstan)
Koleva I.	Dr. (Bulgaria)
Seytkazy P.B.	Doctor of Pedagogical Sciences, Prof.(Kazakhstan)
Sunarchina M.M.	Doctor of Sociology, Prof. (Russia)
Toleubekova R.K.	Doctor of Pedagogical Sciences, Prof.(Kazakhstan)
Urazbayeva G.T.	Doctor of Pedagogical Sciences, Assoc.Prof. (Kazakhstan)
Khan N.N.	Doctor of Pedagogical Sciences, Prof.(Kazakhstan)
Hayati Tufekcioglu	Doctor of Sociology, Prof. (Turkey)
Shaikhislamov R.B.	Doctor of Sociology, Prof. (Russia)
Shalgynbayeva K.K.	Doctor of Pedagogical Sciences, Prof.(Kazakhstan)

Editorial address:2, Satpayev str., of.349, Nur-Sultan, Kazakhstan, 010008
L.N.Gumilyov Eurasian National University
Tel.: +7(7172) 709-500 (ext. 31432)
E-mail: vest_pedpsysoc@enu.kz

Responsible secretary, computer layout: A.S.Zhumatayeva

Bulletin of L.N.Gumilyov Eurasian National University PEDAGOGY. PSYCHOLOGY. SOCIOLOGY Series
Owner: Republican State Enterprise in the capacity of economic conduct «L.N.Gumilyov Eurasian National University» Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan
Registered by Ministry of information and communication of Republic of Kazakhstan.
Registration certificate No. 17001-Ж from 27.03.18
Periodicity: 4 times a year
Circulation: 35 copies
Address of printing house: 13/1 Kazhimukan str., Nur-Sultan, Kazakhstan 010008; tel.: +7(7172) 709-500 (ext.31432)
© L.N.Gumilyov Eurasian National University

Главный редактор
д.п.н., профессор
А. А. Молдажанова (Казахстан)

Зам. главного редактора (педагогика)	**Г.Ж. Менлибекова**, д.п.н., проф. (Казахстан)
Зам. главного редактора (психология)	**А.Р. Ерментаева**, д.пс. наук, проф. (Казахстан)
Зам. главного редактора (социология)	**Н.О. Байгабылов**, PhD (Казахстан)

Редакционная коллегия

Иванова Г.П.	д.п.н. (Россия)
Исламова З.М.	к.п.н., доцент (Россия)
Кажгалиева А.	докторант (Казахстан)
Калдыбаева О.В.	PhD (Казахстан)
Колева И.	докт. (Болгария)
Сейтказы П.Б.	д.п.н., проф. (Казахстан)
Сунарчина М.М.	д.с.н., проф. (Россия)
Толеубекова Р.К.	д.п.н., проф. (Казахстан)
Уразбаева Г.Т.	д.п.н., доцент (Казахстан)
Хан Н.Н.	д.п.н., проф. (Казахстан)
Хаяти Тюфекчиоглу	д.с.н., проф. (Турция)
Шайхисламов Р.Б.	д.с.н., проф. (Россия)
Шалғынбаева К.К.	д.п.н., проф. (Казахстан)

Адрес редакции: 010008, Казахстан, г. Нур-Султан, ул. Сатпаева, 2, каб. 349,
Евразийский национальный университет имени Л. Н. Гумилева
Тел.: +7(7172) 709-500 (вн. 31432)
E-mail: vest_pedpsysoc@enu.kz
Ответственный секретарь, компьютерная верстка: А. С. Жуматаева

Вестник Евразийского национального университета имени Л.Н.Гумилева.
Серия:ПЕДАГОГИКА. ПСИХОЛОГИЯ. СОЦИОЛОГИЯ.
Собственник: РГП на ПХВ «Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева» МОН РК
Зарегистрирован Министерством информации и коммуникаций Республики Казахстан.
Регистрационное свидетельство № 17001-Ж от 27.03.18 г.
Периодичность: 4 раза в год
Тираж: 35 экземпляров
Адрес типографии: 010008, Казахстан, г. Нур-Султан, ул. Кажымукана, 13/1, тел.: +7(7172)709-500 (вн.31432)

© Евразийский национальный университет имени Л.Н. Гумилева

МАЗМҰНЫ

ПЕДАГОГИКА

Абдимомынов Е.Б. Білім берудің қазіргі технологиялары: дәстүрлі әдіс пен жаңаша көзқарас (ЖОО-да М.Әуезовтің әңгімелерін оқыту негізінде) 8

Абдыхалыкова Ж.Е, Нурмуханбетова А.Н. Әлемдік жоғары білім беру жүйесінде студенттерді тьюторлық сүйемелдеуді салыстырмалы талдау 21

Бейсенбаева Б.А. Ағылшын тілі сабақтарында телешоу, онлайн бейнефильмдер және бейнеподкастерді пайдалану 38

Джумажанова Г.К., Татиева М.Е. «Әбілхан Қастеев техникасынадағы» түстік шешімдер және оны үйренудегі практикалық ерекшеліктер 46

Дуйсекова К.К., Михайлова Т.В. Интеграцияланған пәнаралық әдістеме: үш тілдік білім берудің негізі ретінде 57

Жекибаева Б.А., Калимова А.Д. Болашақ мұғалімдерді бастауыш мектепті кіріктірілген оқытуға дайындаудың бастапқы жағдайы 66

Какимова Л.Ш. Жоғары көркемдік білім берудегі «Мәңгілік ел» ұлттық идеясы контексі аясындағы ұлттық сана мен мәдени құндылықтар 77

Сагиндыков К.М., Менлибекова Г.Ж., Мукушева Н.Ж. Ересектердің компьютерлік сауаттылығын қалыптастырудың андрагогикалық негіздері 85

Самуратова Т.К., Наурызбаева А. Заманауи қалалық орта ұйымдастырудағы дәстүрлі тәсілдерді қолдану ерекшеліктері 92

Текесбаева Г.М., Текесбаева А.М. Оқушылардың коммуникативтік құзіреттілігін қалыптастырудағы шешендік сөздердің маңызы 99

Шалгынбаева К.К., Сулеймен А.М. Ұрпақтар сабақтастығын сақтауда халықтық тәрбиенің рөлі 105

Шолпанкулова Г.К., Байтикбай К. Ерекше білім беруге қажеттілігі бар балалардың моторикасын дамыту тәжірибесі 112

ПСИХОЛОГИЯ

Әбдіғалиев Е.Б., Айкинбаева Г.К. Медбикелердің жұмысындағы кәсіби күйіну синдромын туындататын факторлар 121

Балабаева А.К., Черникова Т.В., Касымжанова А.А. Фармацевтикалық кәсіпорынның қызметкерлерінің еңбек қызметінің мотивациялық факторы қызметінің еңбек құны 130

Барабанова Е.И., Дергачёва Е.В., Мацкевич И.К., Стельмах С.А. Емделіп жатқан онкологиялық науқастарды психологиялық қолдау моделі 139

ӘЛЕУМЕТТАНУ

Байгабылов Н.О. «Үш аймақ» қозғалысының батыры - Тәкіман (биографиялық зерттеудегі нарративті сұқбат әдісі) 152

Сейдуманов С.Т., Сапарғаликызы Ж. Әйелдің қосарлы жұмысбастылығындағы кәсіптік интеграция көрінісі 161

CONTENTS

PEDAGOGY

Abdimomynov E.B. Modern education technologies: the traditional method and the new look (based on the study of M.Auezov's short stories in high schools) 8

Abdykhalykova Zh.E., Nurmukhanbetova A.N. A comparative analysis tutoring support of students in global higher education 21

Beisenbaeva B.A. Using TV shows, online videos and video podcasts in the English classrooms 38

Dzhumazhanova G.K., Tatiyeva M.E. Color solutions and practical features of training in the « Abilkhan Kasteyev technique» 46

Duisekova K.K., Mikhailova T.V. Integrated interdisciplinary approach as the basis of trilingual education 57

Zhekibaeva B.A., Kalimova A.D. The assessment state of future teachers' training for integrated education in primary school 66

Kakimova L.Sh. National consciousness and cultural values in higher art education in the context of the national idea «Mangilik El» 77

Sagindykov K.M., Menlibekova G.Zh., Mukusheva N.Zh. Andragogical basis of the Development of Computer Literacy of Adults 85

Samuratova T.K., Nauryzbayeva A. Features of using of traditional ways in the organization of the modern urban environment 92

Tekesbayeva G.M., Tekesbayeva A.M. The value of oratorical words in the formation of pupils' communicative competence 99

Shalgynbayeva K.K, Suleimen A.M. The role of generic pedagogy in preserving the continuity of generations 105

Sholpankulova G.K., Baitikbai G. Experience in developing motor skills of children with special educational needs 112

PSYCHOLOGY

Abdigaliyev Y.B., Aikinbayeva G.K. Factors leading to professional burnout syndrome in nurses 121

Balabayeva A.K., Chernikova T.V., Kassymzhanova A.A. Labor values as motivating factors of labor activity of the employees of the pharmaceutical enterprise 130

Barabanova Y.I., Dergachyova Y.V., Matskevich I.K., Stelmakh S.A. Model of psychological support of oncological patients in the conditions of hospitalization 139

SOCIOLOGY

Baigabylov N.O. Hero of the «Three Zones» movement – Takman 152

Seidumanov S.T., Sapargalikyzy Zh. Manifestation of professional integration in double female employment 161

СОДЕРЖАНИЕ

ПЕДАГОГИКА

Абдимомынов Е.Б. Современные технологии образования: традиционный метод и новый взгляд (на основе изучения рассказов М. Ауэзова в вузах) 8

Абдыхалыкова Ж.Е, Нурмуханбетова А.Н. Сравнительный анализ тьюторского сопровождения студентов в мировой системе высшего образования 21

Бейсенбаева Б.А. Использование телепередач, онлайн-видеоматериалов и видео-подкастов на занятиях английского языка 38

Джумажанова Г.К., Татиева М.Е. Цветовые решения и практические особенности обучения в «технике Абильхана Кастеева» 46

Дуйсекова К.К., Михайлова Т.В. Интегрированный междисциплинарный подход как основа трёхъязычного образования 57

Жекибаева Б.А., Калимова А.Д. Оценка состояния подготовки будущих учителей к интегрированному обучению в начальной школе 66

Какимова Л.Ш. Национальное сознание и культурные ценности в высшем художественном образовании в контексте национальной идеи «Мәңгілік ел» 77

Сагиндыков К.М., Менлибекова Г.Ж., Мукушева Н.Ж. Андрагогические основы формирования компьютерной грамотности взрослых 85

Самуратова Т.К., Наурызбаева А. Особенности использования традиционных способов в организации современной городской среды 92

Текесбаева Г.М., Текесбаева А.М. Значение ораторских слов в формировании коммуникативной компетенции учащихся 99

Шалгынбаева К.К., Сулеймен А.М. Роль народного воспитания в сохранении преемственности поколений 105

Шолпанкулова Г.К., Байтикбай К. Опыт по развитию моторных навыков детей с особыми образовательными потребностями 112

ПСИХОЛОГИЯ

Әбдиғалиев Е.Б., Айкинбаева Г.К. Факторы, приводящие к синдрому профессионального выгорания у медсестер 121

Балабаева А.К., Черникова Т.В., Касымжанова А.А. Трудовые ценности как мотивирующие факторы трудовой деятельности сотрудниц фармацевтического предприятия 130

Барабанова Е.И., Дергачёва Е.В., Мацкевич И.К., Стельмах С.А. Модель психологического сопровождения онкологических больных в условиях госпитализации 139

СОЦИОЛОГИЯ

Байгабылов Н.О. Батыр движений «Уш аймак» - Такман 152

Сейдуманов С.Т., Сапаргаликызы Ж. Проявление профессиональной интеграции в двойной занятости женщины 161

МРНТИ 14.01.11

К.К. Дуйсекова[1], Т.В. Михайлова[2]
[1]Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева, Нур-Султан, Казахстан
[2]Кокшетауский государственный университет им. Ш.Уалиханова, Кокшетау, Казахстан
(Email: kuliash@yahoo.fr; tanyamikh25@mail.ru)

Интегрированный междисциплинарный подход как основа трёхъязычного образования

Аннотация: В статье речь идет о теоретическом обосновании междисциплинарной интеграции дисциплин при трехъязычном образовании, которая в дальнейшем призвана обеспечивать преемственность и целостность обучения с учетом взаимодействия содержательных и процессуальных составляющих задействованных дисциплин, стать методологической базой как при составлении учебников и учебных программ по языкам трехъязычия, так и для дальнейших фундаментальных исследований и практических разработок в области образования.

Ключевые слова: междисциплинарная интеграция дисциплин, концепция междисциплинарной интеграции, трехъязычное образование, культурный проект «Триединство языков».

DOI: https://doi org/10.32523/2616-6895-2019-127-2-57-65

1. Введение. Предусмотренное Государственной программой развития образования и науки Казахстана на 2016-2019 гг. обновление содержания образования с целью создания сильной конкурентоспособной системы образования в мире предполагает разработку и реализацию новых стратегий [1]. Такие изменения в образовательном процессе требуют устранения системных недостатков, преодоления существующей разобщённости при преподавании языков триединства и других дисциплин, наносящей серьёзный ущерб качеству казахстанского образования. Следовательно, разработка концепции междисциплинарного подхода и модели ее реализации является актуальной.

О начале реализации культурного проекта «Триединство языков» впервые было заявлено в октябре 2006 года на XII сессии Ассамблеи народа Казахстана, а затем в Послании 2007 года «Новый Казахстан в новом мире». Его осуществление предполагало становление нового поколения казахстанцев, владеющих тремя языками: казахским – государственным языком, русским - языком межнационального общения, английским – языком успешной интеграции в глобальную экономику [2].

Учитывая, что в современном мире число полиязычных представителей общества превышает число моноязычных, причём первая группа постоянно и поступательно растёт, такая языковая политика была своевременной и необходимой. В реальности полиязычие функционирует в повседневной жизни в большинстве стран мира. Языковая политика в европейских странах нацелена на поддержку полиязычия, воспитание полиязычной и поликультурной личности, владеющей не менее чем двумя языками, кроме родного языка, языка обучения и первого иностранного языка.

Разработка научно-методической базы триединства языков по решению МОН РК была поручена в 2008 году КазУМОиМЯ им. Абылай хана (Алматы) и КарГУ им. Е.А.Букетова (Караганда) [3,4]. В 2009 году по поручению МОН РК коллективом университета им.Абылай хана под руководством академика С.С.Кунанбаевой были разработаны «Концепция языкового образования РК» [4] и Госстандарт образования РК «Языки триединства» [5] как единая универсальная система управления полиязычным образованием в Республике Казахстан. В 2011 году на основе утверждённого ГОСО «Языки триединства» были разработаны и введены в действие типовые программы по трем языкам, на базе которых обеспечиваются управление и методическая координация процессов обучения языкам

триединства в вузах РК [6].

На сегодняшний день можно утверждать, что разработана научно-методическая база триединства языков, и проект внедрён на практике на всех уровнях образования страны. Для проведения полномасштабных действий по развитию трёхъязычного образования компетентными органами разработана дорожная карта развития трёхъязычного образования на 2015-2020 гг. В 2017-2018 учебном году в стенах 15 базовых вузов началась подготовка педагогических кадров по 4 педагогическим специальностям естественно-математического направления на английском языке.

Национальной академией образования им.И.Алтынсарина был проведён широкомасштабный мониторинг трёхъязычного образования в организациях образования всех уровней. Полученные данные были представлены широкой общественности в виде аналитической справки «Состояние трёхъязычного образования в Казахстане» в 2016 году [7]. Этот первый опыт по изучению реальной практики трёхъязычного образования позволил составителям аналитической справки сформулировать ряд наиболее важных выводов и рекомендаций, связанных с необходимостью:

- разработки системы оценивания языковых компетенций обучающихся в аспекте освоения программного материала по целевым (Я2 и Я3) языкам;
- разработки системы квалификационных требований к педагогическим работникам, задействованным в реализации программ трёхъязычного образования;
- изучения реальной ситуации подготовки педагогических кадров для трёхъязычного образования;
- детального изучения вопросов кадровой политики в области трёхъязычного образования для определения потребности в педагогических кадрах для трёхъязычного образования с учётом особенностей сельских и городских школ» [7].

2. Постановка проблемы. С одной стороны, уже сейчас можно говорить о наметившихся успехах в развитии трёхъязычия и реализации проекта «Триединство языков». В настоящее время в казахстанском обществе проявляется значительный интерес к изучению языков и полиязычию. С другой стороны, становится понятным, что всем участникам данного процесса в ближайшие годы предстоит кропотливая и серьёзная работа по реализации государственной стратегии в сфере языкового образования [8].

В Посланиях главы государства за последние годы образование становится одним из основных приоритетов развития и улучшения качества казахстанского человеческого капитала [9]. В Послании подчеркивается важность поэтапного перехода на трехъязычное образование, при котором за казахским языком сохраняется доминирующая позиция, уделяется большое внимание его дальнейшему развитию, а учитывая важность английского языка в образовательной реальности XXI века, будет укрепляться роль английского языка - начиная с 2019 года обучение по некоторым предметам в 10-11-х классах будет проходить на английском языке.

Реализация требований Послания не представляется возможной в рамках традиционно сложившейся «предметной» организации учебного процесса. Требуются инновационные концепции образования и адекватные вызову времени стратегии обучения. Необходимы новые стратегические решения по организации и содержательному наполнению трёхъязычного образовательного процесса. Несмотря на то, что программа трёхъязычия существует не первый год, в обществе бытует мнение, что казахстанцы не в должной мере или не в одинаковой степени владеют языками триединства. Зачастую учебники казахского, русского и английского языков создаются вне зависимости и в оторванности друг от друга, в то время как между ними и другими предметами должна бы существовать междисциплинарная связь. Также имеет место практика использования готовых иностранных учебников русского и английского языков, которые ни в коей мере не принимают во внимание национальный контент и междисциплинарную связь с другими

предметами, преподающимися в школах и вузах РК.

3. Цели и задачи исследования. Каковы перспективы? На основе чего учёные и практики должны сплотиться в дальнейшем для успешной реализации трёхъязычного образования, доказавшего свою жизнеспособность и необходимость? Одним из направлений активных поисков новых педагогических решений является междисциплинарная интеграция. Междисциплинарный подход к проектированию целостного интегрированного учебного процесса должен прийти на смену традиционному предметно-дисциплинарному подходу. Поиски эффективных путей повышения качества образования мы связываем с внедрением в учебный процесс новых подходов и технологий, содержательным и процессуальным началом которых является межпредметная интеграция.

Учитывая вышеприведённые задачи уже сегодня необходимо научно изучить и предпринять превентивные меры по пересмотру концептуального содержания учебников нового поколения по языкам триединства в разрезе междисциплинарных связей. Тот факт, что в современных фундаментальных научных изысканиях отмечается стремление не только к усилению и углублению знания окружающего мира путём анализа новых реальностей и поиска новейших подходов, но и к интеграции наук с целью обнаружения близких явлений в тех областях, границы между которыми в последнее время стали преодолимыми, говорит в пользу интегрированного междисциплинарного подхода.

4. Методы исследования. При подготовке статьи использовались такие теоретические методы, как критический анализ педагогической и методической литературы по теме исследования, исторический анализ многоязычия, а также процессов становления полиязычного образования в мире и в Казахстане.

5. Трактовка междисциплинарного подхода.

Анализ специальной литературы позволяет констатировать, что междисциплинарный подход все чаще входит в повестку дня, однако сама концепция междисциплинарности часто неоднозначно трактуется и приводит к недоразумениям, зачастую препятствует осуществлению этой хорошей идеи и практики. Существуют значительные расхождения между авторами при определении своей позиции по отношению к междисциплинарному подходу. В обобщённом виде они сводятся к двум не взаимоисключающим тенденциям, первая из которых определяет междисциплинарность как концепцию сотрудничества, тогда как другая - как интеграцию.

Следует подчеркнуть, что в русле компетентностного подхода [10] и трёхъязычного образования концепция междисциплинарной интегрированности приобретает совершенно иное значение.

Поиск резервных, скрытых возможностей междисциплинарного подхода, ориентированного на компетентностную модель в условиях трёхъязычного образования за счёт интеграции их содержательных и методических аспектов, представляет не только научный интерес, но и реальный педагогический эффект.

В то же время ряд вопросов организации образовательного процесса на основе междисциплинарной интеграции до сих пор остается открытым. Не разработаны методологические основы проектирования междисциплинарных связей, а также педагогические условия согласованного изучения обучающимися учебных предметов разных блоков; не решены формы и средства реализации междисциплинарной интеграции трехъязычного образования в реальном учебном процессе.

Кроме того, многолетний опыт и анализ учебных программ и учебников обнаруживают сложившиеся в области образования противоречия:

- между жизненно необходимой междисциплинарностью в образовательном процессе и противодействующей ей разобщённостью учебных дисциплин;

- между все возрастающей ролью междисциплинарной интеграции предметов и недопониманием ее важности предметниками;

- между необходимостью разработки эффективных интегрированных систем в рамках учебной программы и отсутствием методологического обоснования построения этих систем и др.

Междисциплинарный подход работает в мире в таких полиязычных странах, как Канада, Швейцария, Бельгия, Люксембург; им занимаются учёные из Франции, России [11,12,13,14,15,16]. В этих исследованиях зачастую говорится о взаимосвязи между языковыми дисциплинами. Причём речь не идёт о триединстве языков, там один из языков официально доминирует, другие же преподаются как вторые иностранные языки, следовательно, их функции ограничены. Общеизвестно, что в Швейцарии действуют четыре официальных языка - немецкий, французский, итальянский и ретороманский, но по принципу территориального языкового устройства. Большинство швейцарских кантонов можно относить к моноязычным. Такие кантоны, как Фрибург, Вале и Берн являются двуязычными, где официальными языками считаются французский и немецкий языки. А в кантоне Граубюнден официально функционируют три языка (немецкий, ретороманский и итальянский). В трёх двуязычных кантонах языковые границы пролегают внутри кантона, и государственные услуги оказываются только на одном из двух языков (немецком или французском), соответственно языковым границам. Данные языковые рубежи остаются непоколебимыми на протяжении вот уже семи веков.

В Канаде также функционирует принцип официального двуязычия в пределах определённой территориальной общности. Французский язык является официальным в Квебеке и Монреале, но в зависимости от коммуникативного партнёра канадцы легко переходят с французского на английский и наоборот. В России также функционирование трёх языков имеет место лишь в пределах определённой территориальной общности и обычно каждый из этих языков коррелируется с определённой сферой общения. Например, в Республике Дагестан функционируют гунзибский, аварский и русский языки. Гунзибский язык используется в семейном и бытовом общении, в традиционной хозяйственной деятельности и как вспомогательное средство в начальном образовании, в религиозной сфере. Аварский язык используется как средство обучения в начальной, а русский – в средней школе. Русский язык является языком официального делопроизводства, а средством межнационального общения являются аварский или русский языки [12].

В связи с реформированием системы образования в современных исследованиях традиционно полиязычных стран, таких как Канада, Швейцария, Бельгия и Люксембург, наметилось стремление не только к обновлению содержания образования, но и к поиску новых подходов к ранее известным явлениям, таким как интеграция дисциплин, границы между которыми в последнее время стали преодолимыми.

В Канаде при Университете Оттавы существует Канадский центр научных исследований в области двуязычия и языкового планирования (CCERBAL), который объединяет видных учёных и специалистов для обмена опытом и с целью проведения совместных исследований. Центр специализируется на проблемах «погружения» (immersion), т.е. преподавания ряда предметов на французском языке, который является наиболее уязвимым при канадском официальном билингвизме.

На наш взгляд междисциплинарность, междисциплинарные связи - это не только пересечение предметов с интегрирующим потенциалом контента, это прежде всего пересечение различных научных подходов. Все чаще в зарубежных исследованиях стали употребляться термины «мультидисциплинарность», «междисциплинарность», «трансдисциплинарность» и «плюридисциплинарность». Так как разные методологические школы вкладывают различные смыслы в данные явления, следует определиться с метаязыком. Под междисциплинарностью в статье понимается *междисциплинарный подход как совместное взаимно согласованное формирование трансверсальных и трансграничных компетенций предметов с учётом интегрирующих возможностей универсального и*

национально-культурного содержания.

В настоящее время в отечественной методике и педагогике междисциплинарный подход сохранил свою общеизвестную традиционную направленность, которая подразумевает:

- Принцип межпредметной координации, предполагающий согласование тем различных дисциплин с целью исключения их дублирования;

- Принцип межкультурного взаимодействия, учитывающий национально-культурные особенности обучающихся в условиях межкультурного взаимодействия с носителями иностранного языка;

- Принцип учёта родного языка, который предполагает учёт трудностей изучаемого языка, вызванных расхождениями в системе родного и иностранного языков обучающихся.

Общеизвестно, что простое изложение и знание вышеприведенных принципов никого ни к чему не обязывает, а излагается как положение для достижения. Безусловно, что учителя сами не будут интегрироваться без программных требований, учебных пособий и учебников, составленных в рамках единой концепции.

Исследовательская практика международных научных центров (Центр полиязычия при Фрибургском университете в Швейцарии, CCERBAL в Оттаве (Канада), Международный научно-педагогический центр (CIEP) в Сэвре (Франция), как и обзор научно-методической литературы, свидетельствует о необходимости:

1) Разработки теоретико-методологических основ интегрированного междисциплинарного подхода к трехъязычному образованию в Республике Казахстан;

2) Разработки Концепции интегрированного междисциплинарного подхода с учётом интегрирующего потенциала содержания языков триединства и других предметов;

3) Разработки модели реализации Концепции междисциплинарного подхода к трехъязычному образованию в Республике Казахстан.

6. Обсуждение. В целях теоретического обоснования интегрирующих возможностей содержания языков триединства и других предметов предполагается провести анализ учебных программ на предмет прогноза уровня интеграции дисциплин. Затем следует теоретически обосновать интегрирующие возможности содержания языков триединства и других предметов (истории, географии, литературы, математики), результатом чего должно стать создание междисциплинарных блоков, а также моделей учебной программы и обоснование вероятностных условий междисциплинарной интеграции предметов в рамках концепции междисциплинарного подхода.

Разработка концепции интегрированного междисциплинарного подхода при составлении учебников и учебных пособий с учётом триединства языков является новой идеей и предполагает включение не только языков, но и других предметов. В методическом плане интегрированная междисциплинарность - подход, основанный на объединении дисциплин, где каждый предмет сохраняет свои особенности, но должен учитывать знания, полученные в родственных дисциплинах. Они должны интегрироваться между собой, чтобы отвечать потребностям во всестороннем познании и понимании в краткосрочной или среднесрочной перспективе миропонимания. Например, в школьной подготовке предметы География, История, Литература, Математика и языки Триединства должны преподаваться с учётом междисциплинарного подхода.

Разнообразные электронные устройства и информационные технологии прочно вошли в повседневную жизнь современной школы, они тоже должны находиться на службе междисциплинарного подхода в образовательном процессе. Идея преподавать на английском языке некоторые предметы в старших классах настоятельно требует интеграции дисциплин.

С учётом реформы образования в Казахстане, общественного интереса к содержанию школьных учебников и к качеству образования, разработка Концепции интегрированного

междисциплинарного подхода в разрезе трехъязычной образовательной реальности является своевременным и совершенно новым направлением развития содержания образования.

Сложность разработки учебных планов с позиции интегрированного междисциплинарного подхода означает не только наличие неопределённого количества составляющих, но и то, что каждый предмет обладает определённой степенью свободы, что требует коллективной работы как учёных, так и практиков - школьных предметников. В эпоху цифровизации данная задача разрешима.

Мы допускаем, что обоснование теоретико-методологической основы интегрированного междисциплинарного подхода к трёхъязычному образованию в РК потребует разработки собственных дополнительных методов исследования. Преподавание предмета через язык не осуществляется так же, как собственно преподавание иностранного языка. Ведь существует не только предмет на иностранном языке, но и дидактические принципы самих дисциплин, таких как География, История, Математика и т.д. Существуют также текстовые организационные правила, которые варьируются от одного типа дискурса к другому. Устная презентация материала дисциплины на английском языке не будет подчиняться тем же дискурсивным правилам, что работают для письменной формы презентации. Эти организационные правила, кроме того, заметно изменяются при переключении с одного языка на другой. Если учитывать трехъязычное образование в Казахстане, то эссе на казахском, русском и английском языках не соответствуют организационным или дискурсивным правилам, принятым в разговорном казахском, русском и английском языках. Кроме того, каждая дисциплина имеет свой собственный метаязык, поэтому мы не можем смешивать дискурсивные образцы Географии, Истории и Математики (или освоить их в письменной форме и говорить). Следует иметь в виду, что трёхъязычие как регулируемая и формируемая официально языковая политика в Республике Казахстан наслаивается на двуязычие как естественный процесс, исторически протекающий среди всего населения республики, независимо от возраста, национальности, вероисповедания, места проживания. Тем самым мы оказываемся на пересечении лингвистико-дискурсивно-культурных практик устных и письменных матриц, а также культурно-образовательно-политических практик их обучения.

В странах, где изначально вводили междисциплинарную связь на уровне педагогических коллективов, нередко создавалась ситуация: «Я согласен сотрудничать с другими дисциплинами, но важность моего предмета нельзя недооценивать, он должен присутствовать полностью» [14]. Такие моменты вряд ли содействуют установлению принципа междисциплинарности.

Также было бы ошибочным питать иллюзию заимствования данного принципа у других стран, где интегрированная междисциплинарность существует и реализуется на протяжении долгих лет с учётом национальных интересов и местных особенностей. Концепция интегрированного междисциплинарного подхода должна разрабатываться каждой страной в интересах своих образовательных приоритетов, официально признаваться и применяться как с момента создания учебных программ, учебников, так и в процессе подготовки учителей и преподавателей.

7. Заключение. Интегрированный междисциплинарный подход требует специфической концепции, позволяющей не механически соединять разрозненные дисциплины, а интегрировать их в новую целостную систему в рамках единой методологии, и предусматривающей ее реализацию при поддержке и совместно с уполномоченными органами образования РК.

В заключение необходимо подчеркнуть первостепенную важность разработки Концепции интегрированного междисциплинарного подхода в образовании и возможной модели ее реализации в Республике Казахстан, которая явилась бы теоретическим обоснованием междисциплинарной интеграции дисциплин при трёхъязычном образовании,

призванной обеспечить преемственность и целостность обучения с учётом взаимодействия содержательных и процессуальных составляющих задействованных дисциплин. Такая Концепция могла бы стать методологической базой как при составлении учебников и учебных программ по языкам трехъязычия, так и для дальнейших фундаментальных исследований и практических разработок в области образования.

Список литературы

1. Государственная программа развития образования и науки Казахстана на 2016-2019 гг.
2. Назарбаев Н.А. Новый Казахстан в новом мире: Послание Президента Республики Казахстан народу. – Астана, 2007.
3. Концепция развития полиязычного образования в Республике Казахстан. Проект. - Караганда: КарГУ им. Е.А.Букетова, 2008. - 22с.
4. Концепция языкового образования Республики Казахстан (произведение науки). Разработчики: Иванова А.М., Чакликова А.Т., Дуйсекова К.К. Под научным руководством Кунанбаевой С.С. Объект интеллектуальной собственности, №1565 от 15.10.2010 до 28 мая 2060.
5. ГОСО РК 6.08.085-2010. Государственный общеобязательный стандарт образования Республики Казахстан. Высшее образование. Языки триединства (казахский, русский и иностранный языки). – Астана, 2010.
6. Кунанбаева С.С., Дуйсекова К.К., Чакликова А.Т., Кармысова М.К. Типовые учебные программы по дисциплине ГОСО «Языки триединства» (казахский, русский и иностранный), - Алматы, КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 2014.
7. Состояние трёхъязычного образования в Казахстане. Аналитическая справка. - Астана: Национальная академия образования им. И.Алтынсарина, 2016. - 70 с.
8. Duisekova K., Skakova A., Gohard-Radenković A. The New Language Policies in Kazakhstan and Their Impact on the Status of Languages: Between Unity Management and Diversity Management // Freiburger Sozialanthropologische Studien Fribourg Studies in Social Anthropology Etudes d'Anthropologie Sociale de l'Université de Fribourg, Band 47, LIT Verlag Berlin – Münster – Wien – Zürich – London, - 2017, - 125-147 p.
9. Послание Президента Республики Казахстан Н. Назарбаева народу Казахстана. 31 января 2017 г. «Третья модернизация Казахстана: глобальная конкурентоспособность».
10. Кунанбаева С.С. Современное иноязычное образование: методология и теории. - Алматы, 2005. Эдельвейс. – 264 с.
11. Смокотин В.М. Европейское многоязычие: от государств-наций к многоязычной и поликультурной Европе. - Томск: Изд-во Томского университета, 2010. - 178 с.
12. Марусенко М.А. Эволюция мировой системы языков в эпоху постмодерна: языковые последствия глобализации. – Москва: Издательство ВКН, 2015. – 496 с.
13. Gohard-R. A. Standardizing Competences and the Ideology of Assessment: On Dissociated Knowledge and Dispossessed Actors in EU Language Education Policy, Critical Multilingualism Studies. Retrieved from https://cms.arizona.edu/ojs3/multilingual/issue/view/9https://cms.arizona.edu/ojs3/multilingual/issue/view/9
14. Knoerr H., Weinberg A. et Gohard-R. A. L'immersion en français à l'université. Politiques et pédagogies. - Canada: Presses de Ottawa, 2016.
15. Language Rich Europe. Trends in policies and practices for multilingualism in Europe. Cambridge University Press, on behalf of the British Council. 2012 / Published by EDITORS: Guus Extra and Kutlay Yağmur.
16. Guide for the Development of Language education policies in Europe/ From Linguistic Diversity to Plurilingual Education/ Main Version / DRAFT 1 (rev) April 2003.

К.К. Дуйсекова[1], Т.В. Михайлова[2]
[1]Л.Н.Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті, Нұр-Сұлтан, Қазақстан
[2]Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау мемлекеттік университеті, Көкшетау, Қазақстан

Интеграцияланған пәнаралық әдістеме: үш тілдік білім берудің негізі ретінде

Аңдатпа. Мақалада үш тілдік білім беру барысында пәнаралық байланысты жүзеге асыру жолдарының теориялық негізін жасап, оқытылатын пәндердің мазмұндық және процессуалдық сабақтастығы мен тұтастығын қамтамасыз ете отырып, оқыту бағдарламалары мен оқулықтарды жасауға, одан әрі іргелі және қолданбалы зерттеулер жүргізуге методологиялық база болатын тұжырымдама әзірлеу қажеттігі сөз болады

Түйін сөздер: Пәнаралық байланыс, пәнаралық интеграция тұжырымдамасы, үштілдік білім беру, «Тілдердің үштұғырлығы» мәдени жобасы.

K.K. Duisekova[1], T.V. Mikhailova[2]
[1]L.N.Gumilyov Eurasian National University, Nur-Sultan, Kazakhstan
[2]Sh.Ualikhanov Kokshetau State University, Kokshetau, Kazakhstan

Integrated interdisciplinary approach as the basis of trilingual education

Abstract: The aim of this article is to theoretically analyze the concept of interdisciplinary integration of disciplines in the context of trilingual education, which is further aimed at providing continuity and integrity of teaching taking into consideration the interaction of substantive and procedural components of the disciplines involved; and becoming a methodological basis both for the development of textbooks and curricula for trilingual education, and for further fundamental and practical research in education.

Keywords: Interdisciplinary integration of disciplines, the concept of interdisciplinary integration, trilingual education, cultural project of trilingualism.

References

1. Gosudarstvennaya programma razvitiya obrazovaniya i nauki Kazakhstana na 2016-2019 gg [The State Program for Education and Science Development in the Republic of Kazakhstan for 2016-2019]. [in Russian]
2. Nazarbayev N.A. Novyi Kazakhstan v novom mire: Poslanie Prezidenta Respubliki Kazakhstan narodu [Speech of the President to the People of Kazakhstan: New Kazakhstan in New World] (Astana, 2007). [in Russian]
3. Kontseptsiya razvitiya poliyazychnogo obrazovaniya v Respublike Kazakhstan. Proekt. [The concept of polylingual education in the republic of Kazakhstan. Project]. (Academician Y.A.Buketov Karaganda State University, Karaganda, 2008). [in Russian]
4. Kunanbayeva, S.S., Ivanova, A.M., Tchaklikova, A.T., Duisekova, K.K. Kontseptsiya yazykovogo obrazovaniya Respubliki Kazakhstan (proizvedenie nauki). Ob"ekt intellektual'noi sobstvennosti, №1565 ot 15.10.2010 do 28 maya 2060. [The Concept of language education of the Republic of Kazakhstan. The object of intellectual property, No. 1565 dated October, 15, 2010 up to May, 28, 2060]. (2010) [in Russian]
5. GOSO RK 6.08.085-2010. Gosudarstvennyi obshcheobyazatel'nyi standart obrazovaniya Respubliki Kazakhstan. Vysshee obrazovanie. Yazyki triedinstva (kazakhskii, russkii i inostrannyi yazyki). [The State Educational Standard of the Republic of Kazakhstan 6.08.085-2010. Higher education. Languages of three-unity (Kazakh, Russian and Foreign languages)]. (Astana, 2010). [in Russian]
6. Kunanbayeva S.S., Duisekova K.K., Chaklikova A.T., Karmysova M.K. Tipovye uchebnye programmy po distsipline GOSO "Yazyki triedinstva" (kazakhskii, russkii i inostrannyi) [Model curriculum for the

disciplines of the State Educational Standard "Languages of Three-unity" (Kazakh, Russian and Foreign)]. (Almaty: Kazakh Ablai Khan University of International Relations and World Languages, 2014). [in Russian]
7. Sostoyanie trekh"yazychnogo obrazovaniya v Kazakhstane. Analiticheskaya spravka. - Astana: Natsional'naya akademiya obrazovaniya im.I.Altynsarina, 2016. - 70s. [Trilingual education in Kazakhstan: current state. Analytical collection]. (National Academy of education named after I. Altynsarin, Astana, 2016). [in Russian]
8. Duisekova K., Skakova A., Gohard-Radenković A. The New Language Policies in Kazakhstan and Their Impact on the Status of Languages: Between Unity Management and Diversity Management // Freiburger Sozialanthropologische Studien Fribourg Studies in Social Anthropology Etudes d'Anthropologie Sociale de l'Université de Fribourg, Band 47, LIT Verlag Berlin – Münster – Wien – Zürich – London, - 2017, - 125-147 p.
9. Poslanie Prezidenta Respubliki Kazakhstan N.Nazarbayeva narodu Kazakhstana. 31 yanvarya 2017g. «Tret'ya modernizatsiya Kazakhstana: global'naya konkurentosposobnost'». [The President of the Republic of Kazakhstan N.Nazarbayev's Address to the People of Kazakhstan: "Third Modernization of Kazakhstan: Global Competitiveness" dated January 31, 2017]. [in Russian]
10. Kunanbayeva S.S. Sovremennoe inoyazychnoe obrazovanie: metodologiya i teorii. [Modern foreign language education: methodology and theories]. (Edelweiss, Almaty, 2005). [in Russian]
11. Smokotin V.M. Evropeiskoe mnogoyazychie: ot gosudarstv-natsii k mnogoyazychnoi i polikul'turnoi Evrope. [European multilingualism: from nation-states to a multilingual and multicultural Europe.]. (Publishing house of Tomsk university, Tomsk, 2010). [in Russian]
12. Marusenko M.A. Evolyutsiya mirovoi sistemy yazykov v epokhu postmoderna: yazykovye posledstviya globalizatsii. [Evolution of the world system of languages in the postmodern era: linguistic consequences of globalization.] (Publishing house Eastern Book, Moscow, 2015). [in Russian]
13. Gohard-R. A. Standardizing Competences and the Ideology of Assessment: On Dissociated Knowledge and Dispossessed Actors in EU Language Education Policy, Critical Multilingualism Studies. Retrieved from https://cms.arizona.edu/ojs3/multilingual/issue/view/9https://cms.arizona.edu/ojs3/multilingual/issue/view/9
14. Knoerr H., Weinberg A. et Gohard-R., A. L'immersion en français à l'université. Politiques et pédagogies (Presses de Ottawa, Canada, 2016).
15. Language Rich Europe. Trends in policies and practices for multilingualism in Europe. Cambridge University Press, on behalf of the British Council. 2012 / Published by EDITORS: Guus Extra and Kutlay Yağmur.
16. Guide for the Development of Language education policies in Europe/ From Linguistic Diversity to Plurilingual Education/ Main Version / DRAFT 1 (rev), April 2003.

Сведения об авторах:

Дуйсекова К.К. – доктор филологических наук, профессор Евразийского национального университета им. Л.Н.Гумилева, Нур-Султан, Казахстан.

Михайлова Т.В. - докторант PhD кафедры английского языка и методики преподавания Кокшетауского государственного университета им.Ш.Уалиханова, Кокшетау, Казахстан.

Duisekova K.K. - Doctor of Philology, Professor of L.N.Gumilyov Eurasian National University, Nur-Sultan, Kazakhstan.

Mikhailova T.V. - PhD Student at the Department of the English Language and Teaching Methods of Sh.Ualikhanov Kokshetau State University, Kokshetau, Kazakhstan.